


**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
 DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**
**VERBALE DI DELIBERAZIONE
 DELLA GIUNTA COMUNALE**

 SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
04.08.2026

 UHR – ORE
16:00

GEGENSTAND:

Benennung des Datenschutzbeauftragten (DPO) gemäß Art. 37 der EU-Verordnung 2016/679 für drei Jahre und Auftrag an Klaus Pernthaler CIG BC4F7CEBE0.

OGGETTO:

Designazione del Responsabile della Protezione dei Dati personali (RPD) ai sensi dell'art. 37 del Regolamento UE 2016/679 per tre anni e incarico a Klaus Pernthaler CIG BC4F7CEBE0.

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol und in der Gemeindefassung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e dallo Statuto comunale vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustific.
Helmut Taber	Bürgermeister / Sindaco				
Werner Gadner	Vizebürgermeister / Vicesindaco	X			
Valentina Andreis	Referentin / Assessora				
Ulrike Laimer	Referentin / Assessora	X			
Horst Margesin	Referent / Assessore				
Ernst Winkler	Referent / Assessore				
Jürgen Zöggeler	Referent / Assessore				

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il Segretario generale

Josef Grünfelder

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

 Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente
 per la legalità dell'adunanza,
Helmut Taber

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

nella qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Benennung des Datenschutzbeauftragten (DPO) gemäß Art. 37 der EU-Verordnung 2016/679 für drei Jahre und Auftrag an Klaus Pernthaler CIG BC4F7CEBE0.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt,

dass die Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 „zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung)“ (von nun an DSGVO), welche ab dem 24. Mai 2016 in Kraft getreten ist und ab dem 25. Mai 2018 gilt, einen Datenschutzbeauftragten vorsieht (DPO) (Artikel 37-39);

dass die vorgenannte Verordnung den Verantwortlichen oder den Auftragsverarbeiter verpflichtet, einen DPO zu benennen, „*wenn die Verarbeitung von einer öffentlichen Behörde oder öffentlichen Stelle durchgeführt wird, mit Ausnahme von Gerichten, die im Rahmen ihrer justiziellen Tätigkeit handeln*“ (Art. 37, Paragraph 1, Buchst. a);

dass es aufgrund der Beendigung der vergangenen Beauftragung nunmehr erforderlich wurde, wiederum einen DPO zu beauftragen;

festgestellt,

dass deshalb entschieden wurde, die besagte Dienstleistung über eine Angebotsanfrage (RDO) zu erwerben, in der die Gemeinde ihre Besonderheiten hervorhebt;

dass die Angebotsanfrage bzw. Ausschreibung über das Internetportal www.ausschreibungen-suedtirol.it – Elektronischer Markt Südtirol (EMS) – abgewickelt worden ist;

dass die Beauftragung eine dreijährige Laufzeit mit vorsieht;

dass 3 Wirtschaftsteilnehmer zur Abgabe eines Angebotes eingeladen worden sind;

Rangordnung (Wirtschaftsteilnehmer & Angebot):

1. Klaus Pernthaler € 6.000,00
2. PSY-LEX GmbH € 7.850,00
3. Recla Paolo € 10.500,00

dass das Angebot von Klaus Pernthaler das günstigste darstellt;

dass somit einer Bestätigung des Zuschlages und Vergabe des Auftrages an Klaus Pernthaler zu einem Vergabebetrag von Euro 6.000,00 + MwSt. nichts im Wege steht.

Designazione del Responsabile della Protezione dei Dati personali (RPD) ai sensi dell'art. 37 del Regolamento UE 2016/679 per tre anni e incarico a Klaus Pernthaler CIG BC4F7CEBE0.

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso,

che il Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 «relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (Regolamento generale sulla protezione dei dati)» (di seguito RGPD), in vigore dal 24 maggio 2016, e applicabile a partire dal 25 maggio 2018, introduce la figura del Responsabile dei dati personali (RDP) (artt. 37-39);

che il predetto Regolamento prevede l'obbligo per il titolare o il responsabile del trattamento di designare il RPD «*quando il trattamento è effettuato da un'autorità pubblica o da un organismo pubblico, eccettuate le autorità giurisdizionali quando esercitano le loro funzioni giurisdizionali*» (art. 37, paragrafo 1, lett. a);

che a causa della fine del passato incarico si è reso necessario reincaricare un RPD;

constatato,

che per questo è stato deciso di acquisire il già menzionato servizio attraverso una richiesta di offerta (RDO) in cui il Comune evidenzia le proprie specificità;

che la richiesta di offerta ossia il bando dei lavori è avvenuto attraverso il portale Internet www.bandi-altoadige.it – Mercato Elettronico Alto Adige (MEA);

che l'incarico prevede una durata di tre anni;

che 3 operatori economici sono stati invitati a presentare una relativa offerta;

Graduatoria (operatore economico & offerta)

1. Klaus Pernthaler € 6.000,00
2. PSY-LEX GmbH € 7.850,00
3. Recla Paolo € 10.500,00

che l'offerta di Klaus Pernthaler rappresenta la più economica;

che quindi nulla osta alla conferma dell'aggiudicazione e all'affidamento dell'incarico a Klaus Pernthaler con sede a Milano per un importo di Euro 6.000,00 + IVA.

In der Erachtung, vorliegende Maßnahme für unmittelbar vollziehbar zu erklären, damit sämtliche weiteren Maßnahmen baldmöglichst getroffen werden können;

nach Einsichtnahme,

in die Mitteilung Nr. 154/2023 des Südtiroler Gemeindenverbandes vom 27.11.2023;

in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

in die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen.

in die geltende Verordnung über die Verträge.

in die Verordnung über das Vergabeverfahren der öffentlichen Verträge.

in das geltende Einheitliche Strategiedokument für den Dreijahreszeitraum;

in den Haushaltsvoranschlag;

in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, welche mit L.G. 25/2016, genehmigt worden ist;

in das GvD. Vom 23. Juni 2011, Nr. 118;

in das GvD. Vom 1. Juli 2023, Nr. 36;

in das LG. Vom 17. Dezember 2015, Nr. 16;

in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

mit Stimmeneinhelligkeit, gesetzmäßig ausgedrückt;

b e s c h l i e ß t

1. den Rechtsanwalt Klaus Pernthaler mit dem Dienst zu beauftragen und ihn als Datenschutzbeauftragten (DPO) zum Betrag von 6.000,00 Euro für den Dreijahresauftrag, zuzüglich Mehrwertsteuer im gesetzlichen Ausmaß, gemäß Angebot vom 17/07/2026 Prot. Nr. 0051548/2026 dieser Gemeinde zu benennen;
2. der Datenschutzbeauftragte, in Beachtung des Art. 39, Par. 1 DSGVO, wird beauftragt folgende Aufgaben und Funktionen unabhängig und ohne jegliche Einflussnahme durchzuführen:
 - a) Beratung und Unterstützung des Verantwortlichen und der Auftragsverarbeiter bei der Erfüllung ihrer datenschutzrechtlichen Pflichten;
 - b) Überwachung der Einhaltung der DSGVO und anderer Datenschutzvorschriften;
 - c) Information und Beratung der betroffenen Personen;
 - d) Zusammenarbeit mit der Aufsichtsbehörde;

Ritenuto dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione, in modo che gli ulteriori provvedimenti possono essere presi il più presto possibile;

visti,

la comunicazione del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano n. 154/2023 di data 27.11.2023;

il vigente statuto comunale;

il vigente bilancio di previsione;

il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018;

il vigente regolamento comunale di contabilità.

il vigente regolamento sui contratti.

il regolamento per le procedure di affidamento dei contratti pubblici.

il vigente Documento Unico di Programmazione per il triennio,

il bilancio di previsione per l'anno finanziario;

il l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016;

il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118;

il decreto legislativo del 1° luglio 2023, n. 36;

la LP del 17 dicembre 2015, n. 16;

i pareri previsti dalle norme vigenti;

ad unanimità di voti, legalmente espressi;

d e l i b e r a

1. di incaricare l'avv. Klaus Pernthaler con il servizio e di designarlo Responsabile della Protezione dei dati personali (RPD) di questo Comune per un importo di 6.000,00 euro per l'incarico triennale, più IVA nella misura legale, ciò in base all'offerta del 17/07/2026 n. prot. 0051548/2026;
2. il sopra menzionato, nel rispetto di quanto previsto dall'art. 39, par. 1 del RGPD è incaricato di svolgere, in piena autonomia e indipendenza i seguenti compiti e funzioni:
 - a) Consulenza e supporto per il rispetto degli obblighi in materia di protezione dei dati da parte dei responsabili del trattamento e dei responsabili del trattamento esterno;
 - b) Monitoraggio del rispetto del GDPR e di altre normative sulla protezione dei dati;
 - c) Informazione e consulenza alle persone interessate;
 - d) Collaborazione con l'autorità di controllo;

- e) Mitwirkung bei der Datenschutz-Folgenabschätzung;
- f) Benachrichtigung der Aufsichtsbehörde bei Datenschutzvorfällen.

Weitere Punkte wie Schulung etc. gemäß des Leistungsverzeichnisses der Gemeinde Lana.

Die Aufgaben des Datenschutzbeauftragten betreffen die Gesamtheit der von der Gemeinde durchgeführten Datenverarbeitungen.

3. Die Gemeinde Lana verpflichtet sich:
 - a) den DPO in der Ausübung seiner Aufgaben zu unterstützen und den Generalsekretär sowie den EDV-Verantwortlichen dafür als Kontaktpersonen zu benennen;
 - b) den DPO aufgrund der Aufgaben, die er im Rahmen seiner Tätigkeit ausübt, nicht abzuweisen oder zu benachteiligen;
 - c) zu gewährleisten, dass der DPO seine Aufgaben unabhängig und ohne Einflussnahme ausüben kann;

4. die Gesamtausgabe wie folgt anzulasten:

Betrag/importo:	Kapitel/capitolo:
2.440,00 €	01031.03.29900
2.440,00 €	01111.03.21100
2.440,00 €	01111.03.21100

5. gegenständliche Maßnahme gemäß Art. 183, Absatz 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um die Gewährleistung des Dienstes sicherstellen zu können.

Gemäß Art. 183, Absatz 5, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, kann jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist des gegenständlichen Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Vergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Artt. 119 und 120 GvD Nr. 104/2010).

- e) Partecipazione alla valutazione d'impatto sulla protezione dei dati;
- f) Notifica all'autorità di controllo in caso di violazioni della protezione dei dati.

Altri punti come la formazione, ecc., secondo l'elenco dei servizi del Comune di Lana.

I compiti del Responsabile della Protezione dei Dati personali attengono all'insieme dei trattamenti di dati effettuati dal Comune.

3. Il Comune di Lana si impegna a:

- a) coadiuvare il RPD nell'espletamento dei suoi compiti e a nominare a tal fine come persone di contatto il segretario generale e il responsabile edp;
- b) non rimuovere o penalizzare il RPD in ragione dell'adempimento dei compiti affidati nell'esercizio delle sue funzioni;
- c) garantire che il RPD eserciti le proprie funzioni in autonomia e indipendenza;

4. di imputare la spesa complessiva come segue:

Verpflichtung/impegno:	Jahr/anno:
1403	2026
1403	2027
1403	2028

5. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018, onde poter garantire la regolare funzione del servizio di cui trattasi.

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018, ogni cittadino può presentare alla Giunta comunale opposizione a questa deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e entro 60 giorni dal giorno di scadenza del termine di pubblicazione della medesima deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nei procedimenti di affidamento pubblico il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (artt. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010).

Hashwert fachlich- verwaltungsmäßiges Gutachten	KdwFYY15+LPMQOvIaJVpv79tMhGo0Vf5em Yt/ns8EDg= Josef Grünfelder	Valore hash parere tecnico- amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	UeuUVJyXSUvFCsgdtu6PalPQSPBaS/JLTjG t8hF4+DY= Andrea De Martino	Valore hash parere contabile

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE / IL PRESIDENTE

Helmut Taber

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

Letto, confermato e sottoscritto

DER SCHRIFTFÜHRER / IL SEGRETARIO

Josef Grünfelder

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)